



# 新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：二八四二 八七七七

一九九六年三月五日（星期二）

| 目 錄             | 頁 |
|-----------------|---|
| 政府委出新任環保署署長     | 1 |
| 財政司解釋預算案        | 1 |
| 財政預算案便覽小冊子明日派發  | 2 |
| 財政預算案摘要在電視及電台播出 | 3 |
| 中巴勞資糾紛事件        | 3 |
| 圖則資料改為數碼化       | 4 |
| 逾六成小學採用目標為本課程   | 4 |
| 外匯基金票據投標結果      | 6 |
| 外匯基金運作          | 8 |

## 政府委出新任環保署署長

\*\*\*\*\*

政府今日（星期二）宣布已選出環境保護署（環保署）副署長羅樂秉由四月十七日起接替聶德博士出任環保署署長。聶德博士將於同月起作退休前休假。

政府發言人在宣布上述消息時表示，當局於一九九五年十二月進行晉升選拔工作，考慮在規劃環境地政科、工務科及其屬下部門工作的首長級專業職系人員是否適合擔當環保署署長一職。所有具有關行政經驗、屬首長級第三級／首長級（律政人員）第三級和首長級第四級的在職專業人員和環保署各助理署長（首長級第二級）均曾獲考慮。

羅樂秉獲選為出任該職位的最適合人選。

以下為羅樂秉和聶德博士的簡歷：

### 羅樂秉

羅樂秉四十六歲，於一九八一年七月加入政府為高級環境保護主任。他於一九八七年四月晉升為環境保護署助理署長，於一九九零年十二月獲擢升為環保署副署長。

### 聶德博士

聶德博士五十九歲，於一九七七年七月加入政府出任環境保護顧問。他於一九八零年十一月出任環境保護處專員，並於一九八六年四月出任環境保護署署長。他將於年滿六十歲正常退休年齡時退休。

完

## 財政司解釋預算案

\*\*\*\*\*

透過現場直播並接聽聽眾電話的電台節目，財政司曾蔭權星期四（三月七日）早上將就一九九六至九七財政年度政府收支預算案有關問題，與市民直接對話。

曾蔭權將由上午七時四十五分至九時出席香港電台第一台及第五台的「九十年代」節目；以及第三台的「新聞天地」節目，回答聽眾來電。

「財政司熱線」節目會在九龍廣播道三十號的廣播大樓進行，香港電台會作現場直播，屆時並有中、英文即時傳譯。

市民可於上述時間致電一八七 二三一一，以中文發表意見；或二三三八 八二六六，以英文發表意見。

稍後曾蔭權將於上午十時在灣仔政務總署總部與市政局、區域市政局及十八區區議會的主席會面，向他們講解一九九六至九七財政年度政府收支預算案。

當日下午三時曾蔭權將在新聞處就財政預算案舉行第二次記者招待會。

而在星期五（三月八日）上午九時，他亦會在立法局向議員解釋預算案。

完

財政預算案便覽小冊子明日派發

\*\*\*\*\*

概述一九九六至九七年度財政預算案要點及其對本港市民切身影響的便覽小冊子，明日（星期三）在財政司宣讀收支預算案演辭完畢後免費派發。

該份名為《財政預算案與你》，以中、英文雙語刊印的政府刊物，將於財政預算案發表當日派發，派發數量共二十萬份。

小冊子載有有關預算案要點及數據，一覽無遺，容易閱讀，於明日下午四時三十分開始在下列地點派發：

- \* 地下鐵路的中環、銅鑼灣、旺角、黃大仙、觀塘、尖沙咀及荃灣各站；
- \* 九廣鐵路九龍總站及沙田站。

除上述地點外，市民亦可於下午四時三十分至七時前往下列地點索取小冊子：

- \* 灣仔駱克道一百八十八號兆安中心十七樓政府新聞處刊物出版組；
- \* 金鐘道六十六號金鐘道政府合署低座地下政府刊物銷售處；

\* 各區政務處。

同時，由星期四（三月七日）上午十時開始，市民亦可於各區政務處及政府新聞處刊物出版組索閱《一九九六至九七財政年度政府收支預算案》。

完

財政預算案摘要在電視及電台播出

\*\*\*\*\*

財政司曾蔭權的一九九六／九七財政預算案摘要明日（星期三）在電視及電台播出，時間如下：

電視／電台

時間（三月六日）

|             |           |
|-------------|-----------|
| 無線電視翡翠台     | 下午五時四十六分  |
| 無線電視明珠台     | 下午七時十分    |
| 亞洲電視本港台     | 下午五時五十分   |
| 亞洲電視國際台     | 下午六時五十五分  |
| 有線電視新聞台     | 下午七時二十五分  |
| 香港電台第一台（中文） | 下午五時三十分   |
| 香港電台第二台（中文） | 下午六時十五分   |
| 香港電台第三台（英文） | 下午五時三十分   |
| 商業電台第一台（中文） | 下午五時新聞報道後 |
| 商業電台第二台（中文） | 下午六時新聞報道後 |
| 商業電台（英文）    | 下午六時新聞報道後 |
| 新城廣播電台（采訊台） | 下午六時三十分   |

完

中巴勞資糾紛事件

\*\*\*\*\*

就新聞界查詢今日（星期二）中巴柴灣車廠維修部員工與中巴管理階層發生的勞資糾紛，運輸署發言人作以下表示：

「運輸署積極關注事件的發展，以確保正常巴士服務不受影響。

雖然柴灣車廠發生勞資糾紛，但中巴仍可提供正常服務，運輸署亦會繼續監察其運作。

本署整日均與勞工處、工會代表及中巴管理當局保持緊密聯繫。

我們知道透過勞工處的調停，員工代表與中巴管理當局曾舉行會議。

我們歡迎員方決定明日恢復正常工作。」

完

#### 圖則資料改為數碼化

\*\*\*\*\*

規劃署今日（星期二）與中國四維測繪技術總公司簽署合約，由該公司提供將圖則上的資料數碼化的服務。

規劃署發言人表示，該合約涉及將新界區約三百份發展大綱圖則／發展藍圖，以及該區內三百份土地供應記錄圖則上的資料改作數碼。

他說：「數碼化的圖則資料將有助規劃署多項電腦計劃的實施，包括電腦輔助草擬系統及地理資料系統。」

有關工作預計於六個月內完成。

完

#### 逾六成小學採用目標為本課程

\*\*\*\*\*

教育署署長余黎青萍今日（星期二）主持「目標為本課程港島區資源中心」開幕儀式時表示，迄今為止，約有五百間小學，即超過六成的小學將於今年九月實施這項課程。

余黎青萍呼籲其他學校加入採用目標為本課程學校的行列。

她鼓勵年青一代一定要自強不息、持續學習、掌握新知，方能符合未來社會的要求，應付將來的挑戰。她說，培養學生汲取知識的能力，啓發他們自尋新知的興趣，與教授新知識同樣重要。

她打個比喻說：「送你一條魚，只能解決你一日的食糧，但是教了你釣魚的技術，則你一生都有魚可吃。」目標為本課程的目的是要培養學生獲取及運用知識的能力，使他們一生受用。

課程亦着重培養學生在知識、思維、技能及態度上的均衡發展，鼓勵他們主動學習、發展獨立思考和解決問題的能力。

她說：「在施教方面，這個課程訂定了更明確和具體的教學目標和範疇，讓教師可以有所依循，運用專業知識，適當地照顧學生的需要，進而發揮學生的個別潛能。」

有了明確和具體的目標，教師更能有效地評估學生的學習表現，確認每個學生的成就和盡早找出他們的長處和弱點，幫助他們改善學習方法，以取得最佳的學習成果。

余黎青萍說，為協助學校實施目標為本課程，教育署向學校提供了多方面的支援，包括派發課程資料、輔助教材及教學錄影帶等給學校；以及提供專業指導。同時，亦為校長及教師提供各項培訓課程，並給予學校額外的津貼，以購買參考資料及教學設備。

以外，教育署亦設立三個目標為本課程資源中心，為不同區域的教師提供服務。第一間資源中心已於一九九四年成立，位於九龍土瓜灣市政大廈暨政府合署七樓。這個中心自啓用以來，甚受教師歡迎。

余黎青萍說，今天開幕的港島區資源中心，是第二所，而第三所位於新界上水的中心亦會於本月二十八日開幕。

她說，港島區資源中心地點適中，鄰近地鐵站，往返交通十分方便。今後港島及離島區的老師可前來中心閱覽資料，借用《課業示例》，或與教署及其他學校的同工討論教學問題。

資源中心擺放了各種有關目標為本課程的參考資料，例如中、英、數三科的《學習綱要》、《課業示例》、教學錄影帶、學習及評估課業；以及外國實施類似目標為課本程的資料等，供教師參考。

資源中心的督學及職員十分樂意為教師介紹各類資料和解答他們的問題。

此外，資源中心亦會定期舉辦教學講座及工作坊、專題討論，歡迎教師參加。

余黎青萍表示，教署希望透過各類專業活動，方便全港教育同工互相聯繫，使不同學校的教師得以互相交流經驗，將各項成功的經驗匯聚起來，造福全港的學生，讓他們可以獲得高質素的教育。

她說，課程實施的成功，必要給予教師持續的支持。設立目標為本課程資源中心，就是教育署持續支援教師的其中一項措施。

她深信，這三所資源中心一定能夠協助教師有效實施目標為本課程。

該等資源中心的地址及電話如下：

- \* 港島區：香港灣仔軒尼詩道三零三號  
華創大廈十四及十五樓  
電話：二八四五 七一五六  
傳真號碼：二五一一 一九六八
- \* 九龍區：九龍土瓜灣馬頭圍道一百六十五號  
土瓜灣市政大廈暨政府合署七樓  
電話：二七六零 七七五三  
傳真號碼：二七六八 八六六四
- \* 新界區：新界上水水廣場七樓  
七零九一七一室  
電話：二六七一 三四三二  
傳真號碼：二六七二 六九一四

資源中心的開放時間為星期一至五上午九時至下午五時，星期六上午九時至中午十二時。市民如有任何查詢，可致電二七六二 一七六九目標為本課程評估組。

完

香港政府外匯基金票據投標結果

\*\*\*\*\*

外匯基金票據投標結果

投標日期：一九九六年三月五日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q六一零

發行日期：一九九六年三月六日

屆滿日期：一九九六年六月五日

息率：—

申請額：七五六零 百萬港元

投標額：一五零零 百萬港元

平均接納息率：百分之四點九零

最高接納息率：百分之四點九一

分配比例：約百分之三十三

平均投標息率：百分之四點九二

\* \* \* \*

#### 香港政府外匯基金票據

在一九九六年三月十一日開始的一星期內舉行的投標

下次投標日期為一九九六年三月十二日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q六一一

發行日期：一九九六年三月十三日

屆滿日期：一九九六年六月十二日

期限：九十一日

發行額：一五零零+三零零 百萬港元

\* \* \* \*

下次投標日期爲一九九六年三月十二日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：H六六零

發行日期：一九九六年三月十三日

屆滿日期：一九九六年九月十一日

期限：一百八十二日

發行額：八零零十一六零 百萬港元

完

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

\*\*\*\*\*

九六年三月五日

|              | 百萬元計          |
|--------------|---------------|
| 開市戶口結餘       | 二一九七          |
| 收市戶口結餘       | 二一八四          |
| 改變原因：        |               |
| 貨幣市場活動       | 增六零五          |
| 流動資金調節機制今日運作 | 減六一八          |
| 時間           | 累積改變<br>(百萬元) |
| 上午九時三十分      | 增六零五          |
| 上午十時         | 增六零五          |
| 上午十一時        | 增六零五          |
| 正午十二時        | 增六零五          |
| 下午三時         | 增六零五          |
| 下午四時         | 增六零五          |

流動資金調節機制息率

借 入

放 出

四點零厘

六點零厘

港元外匯指數 (TWI) : 123.6 \* + 0.1 \* 5.3.96

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

| 期限     | 息率    |
|--------|-------|
| 一星期屆滿  | 四點六七厘 |
| 一個月屆滿  | 四點七九厘 |
| 三個月屆滿  | 四點九二厘 |
| 六個月屆滿  | 五點零二厘 |
| 十二個月屆滿 | 五點零七厘 |

外匯基金債券

| 期 限 | 發行號碼 | 利 率   | 價 格    | 息 率   |
|-----|------|-------|--------|-------|
| 二年  | 二八零二 | 五點一六厘 | 九十九點八一 | 五點三三厘 |
| 三年  | 三九零一 | 五點五七厘 | 一零零點零九 | 五點六一厘 |
| 五年  | 五零一二 | 六點三八厘 | 一零一點二五 | 六點一六厘 |
| 七年  | 七三零二 | 六點零二厘 | 九十七點五二 | 六點五七厘 |
| 五年  | M五零二 | 七點三零厘 | 一零三點六八 | 六點四八厘 |

總成交額

一百三十四億八千四百萬元

完